

張公輝著

中國文字的優點和整理發揚的方法

如令司長賜正

著者

廿四年十一月

中國文字的優點和整理發揚的方法

目錄

- 一、國字的本質有六個優點，不但不比歐美的拼音文字壞，而且要好得多
- 二、國字中同音字衆多的缺點，可以運用「注音字」注音的辦法，達到簡化的效果
- 三、注音字中，可由音素的構成，分析出「字母注音字」三十一個，爲注音字正音的作用
- 四、運用注音字的辦法，去掃除全國文盲，比現行辦法，要節省三十萬萬個月的總時間
- 五、刻下外國人地名的音譯，最紊亂，應一律採用注音字就可以簡單化
- 六、注音字的演進，可使國字表音方式逐漸單純化，更採用草書，可使其書體徹底簡化
- 七、國字整理後，不僅優於歐美的拼音文字，也解決了我國當前幾個嚴重的文字問題
- 八、注音字覆音表

附錄：中國文字研究會緣起及章程草案



中國文字的優點和整理發揚的方法

張家輝 著

一、國字的本質有六個優點。不但不比歐美的拼音文字壞，而且要好得多。

我國文字係由古代圖畫文字演進而成，最初的本質以形為主，但現在運用的方法，誠如王了一先生所說的，却是「尙音」，已經以音為主，而變成一種單音節的標音文字了。他這種根本性質和歐美現行拼音式標音文字的區別，主要在於標音法「一音節一字」和「一音素一字」的差異。兩者間的本質既不同，所以從閱讀、學習、特徵、書寫、印刷、紀錄等各方面分析起來，我單音節文字優於歐美拼音文字者有如下：

(一)據現代讀法心理學的研究，通常誦讀時，係運用所謂「掃視閱讀法」，雖然是拼音文字，也不能按字母逐一拼讀，而須熟讀所有音節及語詞全貌的特徵，才能够用所謂「一目十行」的流覽方法，閱讀文書。所以在表面上看起來，拼音文字僅二十餘字母，初學似較單音節文字容易。實際使用時，拼音字母的學習，須由每一個拼音字母的單形，進而熟讀所有拼音音節的全貌，要經過兩重過程，反不如學習單音節文字的過程，得以直接從單音節的全貌學起，省除了學習拼音字母再拼音方法的繁贅，比較起來，要簡單便得多。這是從閱讀心理研究起來，我單音節文字優於拼音文字的地方。

(二)比時時教育學家「得可努力」Decorty氏發明的「統字法」理論（見吳俊升先生著教育論叢）認為文字教學法，不應當從拼音字母的單形學起，而應從文字的人，一開始就要學習着一些抽象的字母以及發音和拼音的一番大道理，弄得人頭暈目眩，以致視爲畏途，教師也覺得困難。所以他主

張文字教學最進步的方法，應當從整個語詞教學入手，使初學者對於文字一開始就有一種具體的印象，易於了解。從他這種研究看來，可見文字之爲拼音式者，在學習方面，也沒有什麼好處，祇增加些累贅罷了。

(三) 國語羅馬字教學家蕭家霖先生自述其教授經驗說：「由一年餘的教學經驗，知學習字母文字，感困難而多費時間者爲認識字第與基本拼法。現在一般熱心提倡拉丁化的人儘管其用功極深，寫得甚速，而讀拉丁化文章，始終須靠上下文拼讀，不能如看漢字書報掃視閱讀。國語羅馬字的個性仍不如漢字個性之強」。可見拼音文字以記錄音素爲對象，而每一音節全貌的特徵，反不如單音節文字各個差異的顯明，而讀比較困難。所以從文字特徵的顯明方面比較起來，單音節文字也優於拼音文字。

(四) 拼音文字既以記錄音素爲單位，以致表現一音節若或冗長至須使用六、七個字母，如「兄」音國語羅馬字拼爲 *Chong*，使用六個字母。若以速記學上所規定的筆劃單位計算起來，相當於十一劃之多。這樣的「不經濟」，也將爲未來社會人士所厭棄。我單音節文字既以記錄單音節爲對象，其表現一音節的字形，即僅一個，而其筆劃數也當然能減少至最低限度，非拼音文字所可比擬。即以「兄」音而論，楷書僅五劃，而草書還可減爲兩三劃，更要進一步的簡單化了。所以就書寫迅速化方面觀察起來，單音文字也將優於拼音文字。

(五) 記錄一音節的字形，在單音節文字即僅一個，而拼音文字，則如上述所述，甚或冗長至須使用六七個字母，印刷起來，他所佔的地位自然要比單音節文字多些，浪費紙張，很不經濟。比方一本中文的書籍，如果用羅馬字拼音印刷起來，或譯爲英文等拼音文字，我們社會感覺他要變得很厚些，多費許多紙張，就是這個緣故。所以從印刷經濟化方面看起來，單音節文字也優於拼音文字。

(六)最近科學界發明的「語音打字機」(Phonic typewriter)係使語音的音波，經過拼音機的分析，發動該語音的記錄鍵子，直接打出一個節音文字以印刷文書檢出鉛字，或發出電波，可免現在打字機，依字母用手鍵指逐一按打字，排印，發電碼的麻煩，便利非常。但是這種打字機的記錄語音，以整個音節為單位，不以拼音字母為基本，不必分辨音節拼音的內容，故今後世人對於文字將忽視拼音字母的單形，而着意於每一音節的全貌。因此，從未來文字記錄工具的進展觀察起來，我單音節文字也將優於歐美的拼音文字。

從這六點看起來，以閱讀的熟練，學習的簡捷，特徵的顯明，書寫的迅速，印刷的經濟，和新記錄工具的適合，可見我單音節文字斷乎優於拼音文字。近數十年來一般倚賴盲文的學者們，不了解我單音節文字本質的優美，只看到表面上方塊字紛歧繁雜的現象，就盡情詆毀，甚至公然主張廢棄而採用歐美拼音式的羅馬字或日本假名式的注音符號，這真是喪心病狂到極點了。

二、國字中同音字衆多的缺點，可以運用「注音符」注音的辦法，達到簡化的效果。

國字和拼音文字比較起來，雖有上述單音節文字標音方法的優點，但是他這種優美的因素，因為同音字太多的緣故，並沒有充分的表現出來。比方：一、已，文，之，西，於，力，眼七一等音的同音字都多到百數十個，一音的紀錄，既須以百數十個歧異字形表達之，其累贅無以復加，而一字的用法，更各有傳統困擾的特殊慣例，不能遽置雷池一步，不但學者難於辨識，教者也不易傳其精微，甚至一字的運用，須經十餘年體會揣摩的工夫，數十年苦學之士，也不免有錯誤的地方，這就是國字的根本缺陷。倘能把這種同音字紛歧繁雜的弊端化除，而建立單音節文字單純化的表音體系，那末，國字的實質就真要凌駕歐美文字而上了。

作者積二十年的研究，探討整理國字的具體方案，著爲「國字整理發揚的途徑」一書，其要點曾於重慶中央日報時事新報上發表過，創用「注音字」，主張在國音的各組同音字中，選一常用易識而方音相近的字，以注讀其他同音字。如「利益」即注以「力一」，使讀音有所遵循。倘在明體的本字旁附註以宋體的注音字，不但易於和正文分別，而且也很美觀。國音有字者凡四十一個，選用注音字稱是。初學須認識這四十一個注音字，即可難以閱讀附有注音字的書報，進而修習標準語。使我標準語得以藉文字之力量，普及全國，實有一舉兩得之妙。

尤有進者，注音字既是常用字，所以普通文體中用的字，其本身大多是注音字，即不須另外注音。如「三民主義」一語詞中，「三民主」三字都是注音字。又如教育部審定初級小學國語常識課本第一冊第一，二課「來來來，來上學。好好好，來上學。大家來上學。大家來，看新書，新書真好看。」這二十八字中，須注音的只有「新，新」二字，旁邊要注以「心」字。其餘的都是注音字就不要另外注音了。不必如注音符號之須全文附注，累贅不堪。至於注音字的印刷，也很簡便，只要利用現有的印刷設備，把印刷所的鉛字，改按音類排列，凡同音字，都按筆劃次序排在一欄，附以他種字體的注音字鉛字於該欄，排字工人依音檢字，檢出本字時，即可附帶排上其注音字於字旁。寫作家的原稿，雖未附注以注音字，而排字工人可以自便的將其注上，不但可免寫作家附記注音字的麻煩，而且可以掃除刻下部首檢字法，累得排工有所謂「盤旋室內，日行千里」的嘆息。

這種整理的辦法，和以往那些改革國字的方案，完全不同，係選就現有人力（知識份子）物力（印刷設備）着想，簡便易行，不像國體字運動要增加國體字形，也不像注音符號運動要新創標音符號，更不像羅馬字運動要採用外國字體，以免消耗國家物資（印刷設備），浪費國民精力（學習時間），打擊

民族精神（對於固有文化的信心），而其簡化國字，統一國語，普及教育，掃除文盲的功效，還要大得多呢！

三、注音字中，可由音素的構成，分析出音母注音字二十一個，爲注音字正音的作用

這四十二個注音字的音素，可再分析爲「阿惡恩發二，該哦五一於」等單純或附聲的韻母注音字十個，和「不普木父得特訥勒，之吃十日，各可合，子次四，已七西」，等單純或帶輕聲母的聲母注音字二十一個，共計三十一字，統稱爲「母注音字」。我國語音都可把這三十一個音母注音字互相拚切注釋，作初識字者學習注音字發音的幫助，如「力」注爲「勒」，「叫」爲「已一阿五」，「快」爲「可五阿」，有如歐美的發音符號，記於字典或發音讀本中，而每一音母注音字的發音，可再以發音學的圖表及說明，詳細解釋，並添加聲調符號，爲我國國文嚴立一個標準音。

吳稚暉先生說：「注音符號的正作用，是爲我國國文嚴立一標準國音，文盲識字是他的副作用」（見注音符號作用之辯正）。但根據上述「音母注音字」方法，僅用現有國字，也可以達到文盲識字而爲國文嚴立一標準音的正副兩種作用，又何必再要另外創造一種，「在得情方面沒有什麼根據的」注音符號（見馮友蘭先生著新專論）以徒增紛擾呢？試問注音符號運動者能自圓其說麼？至於何容先生說：「從技術的觀點看來，注音符號優於在音字，因爲注音符號所代表的音是固定的，注音字所代表的音有國音方言之別。」（見評張公譚「國字之整理和發揚的途徑」）又如從事民教十餘年的金輪海先生主張採用注音字法，以掃除文盲，而用注音符號注音教讀這四十一基本字，以資全國讀音統一。（見新中華三卷六期掃除文盲與掃除知盲）恐怕他們都還沒有看到我的「音母注音字」補充方案，所以才有這種想法吧！

這樣看來，可知注音字的全部方案，係由四萬多個紛歧繁雜的國字中，選出四百一十一個標示國音音節的音音字，再由四百一十一音音字中，分析出三十一個拼切國音音素的音母注音字，完全是一種根據我國舊情而以少馭多，化繁爲簡的辦法。

四、運用注音字的辦法，去掃除全國文盲，比現行辦法，要節省三十萬萬個月的總時間

那末，這四百多個注音音字要怎樣的去開始推行，才能普及全國呢？最基本的辦法，是從教育着手，最初應由政府設立整理國字的機構，專司整理國字及推行注音字的職責，編纂注音字的字典及讀本，設注音字傳習所，先使全國小學教師習得注音字教授法，印刷工人熟習注音字的印刷法，然後再通令全國報紙及大眾讀物，須一律附注以注音字（但高等或專門書籍暫可不受此限制）。民衆識字及小學教育，都改由注音字教學入手。我們常聽見說，四個月讀一十文，所以初識字者，不到兩月，可將四百多個注音字學完，即能藉以閱讀附有注音字的書籍。而我國多至三萬萬以上的文盲，只要經過二個月的強迫教育，就可以迅速的掃除了。用這種辦法去掃除文盲，是比現行的文字教學法要簡便得多了。因爲按現行文字的教學法，據教育專家莊澤宣先生說：「一個人要能看普通的書報，必須至少要識而能用約三千字」（見莊編基本字彙）識一千字要四個月，三千字就要十二個月，比注音字的學習要多費十個月。就掃除文盲一項而論，全國三萬萬以上的文盲，共計要多費三十萬萬個月的總時間。這是多麼鉅大的一筆浪費。至於教授人員設備用具等項，還沒有計算在內，即此看來，爲迅速掃除文盲着想，更爲節省掃除文盲所需的經費和人力着想，我們很有充分的理由，要求政府趕快實施以注音字整理國字的措施。據我估計，只要政府以推行注音符號十分之一的力量，來推行注音字，他就可以大行於天下，而發揮掃除廣大文盲的威力了。

五、刻下外國人地名的音譯最紊亂，應一律採用注音符，就可以簡單化。

現行國字對於外國人名，地名等專有名詞的音譯，最紊亂，因為我國同音字太多，各人隨便用字對譯，沒有劃一的標準。比方 *Beijing Sea* 通常就譯作「白令海，北令海，伯令海，白林海，北林海」等等字樣，在各種各樣的圖書雜誌報紙上出現，千變萬化，不勝枚舉。這是實際的情形。如果從理論上講起來，我國同音字之多者且達百數千字，那末外國語的一個音節，就有百數千種譯法，像這樣，紛歧錯雜的譯名，連受過萬等教育的人看來，也好像墜入五里霧中，如何能使國民大眾了解呢！所以統一外國人地名音譯的工作，實在是刻不容緩的。最近教育部和軍令部都應這種需要，曾數次商討，還召集了一些專家集議，想研究出一個辦法，最近重慶幾種雜誌上發表了些討論譯名的文章，如金祖孟和金兆梓先生等都認為注音符就只有少數人會，缺少應用上的價值，我們不能不遷就事實，以國字為音譯西文地名的符號。而金祖孟先生更主張同一字音必須用同一個國字翻譯，所用的字應力求普通，而以國音為準。這種意見是很對的。不過這些對譯外國語音的字，金先生也沒有具體的研究出，我以為最好就採用這四百十一個注音符。因為這些字是國音的同音字中最常用易識而方音近似的字，和金祖孟先生所提出來的條件，不但完全相合，而且還要進步些。我政府應即頒佈法令，規定外國專有名詞的音譯標準，都要一律用注音符，並訂定注音符與諸外國語音的對音標準。刻下國際關係日更密切，外國人地名的知識將為國民所必需，所以這種統一譯音的辦法，應當馬上實施，以求簡化，而消滅已往那種紛歧錯雜的現象。

六、注音符的演進，可使國字表音方式逐漸單純化，更採用草書，可使其書體徹底簡化

國字的教學法既從注音符開始，普通書報都附注以注音符，那末，注音符就可以漸漸的成為國語記

音的標準符號了。而音譯用字的標準，又採用了注音字母。於是注音字母的效能，就可以由附注音旁的作用而打入正文中去，在紛岐繁雜的現行國字中，建立起一種單純化單音節文字的新興表音體系。且以文體的口語化，為現代的必然趨勢，語音的明朗化，又為刻下廣播世界的迫切要求，國語中發音曖昧的單音字，將逐漸為新的明白分明的結合詞所代替，使國音的語詞完全清越。由於我國語言這種自發性的積進，諸同音字可互相通假借用，化為一個同一字形，其意義也得明瞭。於是注音字母由注音的作用，而為他字所假借，逐漸代替其他諸同音字，即純用注音字母而廢除其他各字，使國字演變為一種單純化的單音節標文字者，達到一個音節只有一個文字符號的理想標準。

注音字母中筆劃少者如「一二七八九十刀之了人」等，僅一二劃，比較羅馬字拼音法式的「I. o. n. c. e. i. z. h. o. j. e. u. s. t. i. c. a. u. s. b. i. h. a. u. r. e. n. s.」等多達兩劃以至七劃者，實在是簡單得多了。不過，我國歷書筆劃生硬繁多，藉寫困難，注音字母中筆劃多者，如「聖誕讓讓讓」等字都多達數十劃，可見注音字母的筆劃還沒有達到至善至美的境界，應當更進一步的去加以整頓。考國字書體由篆而隸以至於楷，經數千年的演進，並沒有停止，還有草書的出現。國字草書以最經濟的筆劃，紀錄語音，實為世界速記文字的鼻祖。倘將四百多個注音字母的草書加以標準化，更運用現代速記行的技巧，求其筆劃簡單而差異顯明，選定字形，仿製鋼模鉛字，施於印刷，以與現有的楷書並行，有如羅馬字的正書與草書之分。這種注音字母的草書，能以一，二或多至三，四劃的曲折變化，表現國語各種單音節的語音，其經濟將難以復加，而超過任何他種文字，可與速記文字比美。

七、國文整頓後，不僅優於歐美的拼音文字，也解決了我國當前幾種嚴重的文字問題

國字的表音體系和形式經過這樣徹底的整理後，其本質和字形已達到至善至美的境界。根據上述國

八、注音字發音表

[illegible]

讀的熟練，學習的簡捷，特徵的顯明，書寫的迅速，印刷的經濟，以及記錄工具的適合等六個優點看來，這種單純化的單音節標音文字，斷乎優於歐美各國的拼音文字，可以作未來大同世界公用文字的候補者。這種整理辦法，不僅能使他本身發揚光大，以至於盡善盡美，而且我國當前幾個嚴重問題的解決，也有待於他們的實施。

(一) 國字達數萬，讀普通書報至少須三千字，現行民衆教育採用千字課本，既不足以抒情達意，也不够通常應用，而且成人文盲生計困難，連這一千字也無時間學習，如果採用注音字法，只要認識四百多個最常用易識的字就可讀書看報，施行於強迫的義務教育，才能使一般窮苦的老百姓易於接受。用這種辦法去掃除全國文盲，要節省三十萬萬個月的總時間。

(二) 現行外國人地名等專有名詞的音譯，紛映錯雜，採用注音字來對譯，也可獲得一個簡單的辦法。

(三) 日本華僑教育總役，推行日語教育，採用由「假名文字」入手的教學方法，僑居東北四省後，更發明了所謂「東亞假名」，即運用日本的拼音文字以注讀我東北方言的辦法，施行於初級教育，能獲得幾十個假名文字和幾百個拼音音節，即可藉以讀書看報，非常簡便。所以我們收復台灣和東北後，對於現行漫無標準的國字教學法，也不能不求進步，加以整理，應付當地居民的需要。徹底掃蕩假名文字的惡影響。

(四) 我國境內苗僑保等邊疆各族，本無音字，最近我政府明白宣佈以全力扶助其文化的發展，並尊重其語言。如欲忠實執行此種政策，應將注音字斟酌增減，記錄其語言，製定其文字，以澈底掃除其文盲，迅速提高其文化，並於無形中即習得國字，同時也使我漢族易於學習其語言，雖彼此語言歧異

要而有同文之便，俾易收互相同化的效果。

(五) 我境內蒙藏等族都各有完善簡便的標音文字，當加以尊重，但爲溝通彼此思想，集中意志起見，尤當將國字加以澈底的整理，以便他們學習運用。

(六) 日本的假名、朝鮮的諺文、安南的喃字，都由國字學乳演化而成，文章中也參用着許多國字，與我國號曰同文，迄今注音字的標準音和這些民族語中所用的漢語近似者，還很多，頗可因勢利導，恢復古代東方民族間同文的關係，以適應這二十世紀下半期航空時代國際公用文字的迫切需要。

這些嚴重的文字問題，都逼人而來，亟待解決，我們不能再因循徘徊，必須採用注音字法，從紛紜錯雜的舊國字中，打出去。

注音字發表說明：

(一) 本表字音以國語統一籌備委員會所編國音常用字彙規定的北平語音爲標準。(二) 韻母注音符共十八個，其音素可再分析爲「阿惡恩二，諛我五一於」等單純或附聲韻母十個。(三) 聲母注音符十一個，國語中沒有這種單純聲母的，則以帶輕讀母的注音符代之，排爲「不齊得父，得時訥勒，之乾子日」，各可合，字次四，已七西一的次序。(四) 單純及附聲韻母注音符十個，和聲母注音符二十個，併稱爲音母注音符，共三十一個。(五) 字旁附有○記號者表示該音爲北平土話，而該字備用爲其他通常讀法的注音符，計有一得諛一，之諛一，兩音。(六) 字旁附有○記號者，凡二十七注音符，表示該習中僅此一字，所以這些字，雖不常用，也不能另以他字代替。(七) 四一圖音，再別加聲，其中有字者爲一四二八音，每一聲調的音選一字，共得一四二八字，即除四一一字外再增一〇一七字，即可不另加標示聲調的符號而將國語聲調分別清楚，好像篆式的國語羅馬字，如「力」音可另加三字爲「哩、離、裏、力」於是「黎離子，李裏子，栗力子」就不會同音了，「有」音中加「優油又」三字，於是「又有油」也不會混同了。本文中暫將這個聲調別的注音符表省去。

(完)

中國文字研究會緣起

文字的作用，在於紀錄語言以表現人類的思想。今日科學昌明，知識積累豐富，不能再以「書契」一項之故，勉強人人士年宵下苦讀。則紀錄語言以表現思想的工具，越要簡便，使人民得以最經濟的時間學習，即能運用自如，纔是正道理。所以文字的簡易化，已為現代國家掃除文盲，普及教育，提高民治，促成民主的先決條件。

然而我國文字經歷代古語的積累，各地方言的湊合，字數逐漸增加，多至四萬以上，極難難寫，且影響及於印刷、電報、打字機等文化工具運用的不便，以致教育不易普及，民智難開，民治難期，國勢也漸漸弱了。

近數年年，學者有見於國字的繁雜，紛求所以改良的方法，整理方案風起雲湧，改革運動前仆後繼。但是一直到現在，還沒有獲得決定的辦法。在這二十世紀上半期的末了，世界大戰結束，國際建設競爭轉眼就要開始，國內和平團結，民主呼聲又已遍傳全國，這種阻礙民智民治難認難寫的文字，還能不能早設法整理改進求得解決辦法嗎？

同人等有見及此，因發起組織中國文字研究會，研究國字整理改進的具體方法，極盼同好同志，齊來合作，共謀倡導推進，務使這種運動發揚光大，克底於成，俾早收掃除文盲普及教育完成民治的效果。

中國文字研究會章程草案

第一章 總則

第一條 本會定名為中國文字研究會

第二條 本會宗旨為研究中國文字的本質加以整理使其發揚光大，以便留傳使用。

第三條 本會會址設首都

第二章 任務

第四條 本會主要任務為：（一）研究國字的本質和形成的經過（二）研究國字整理的方法和具體

實施方案（三）發揚國字的優點使成世界通用的文字（四）推廣國字整理方案的應用以澈底掃除文（五）研究語言文字技術的發展（六）介紹各國改進語文的理論和經驗

第三章 會員

第五條 凡贊同本會宗旨經會員二人的介紹和理事會的通過得為本會會員。

第六條 本會會員應享權利為：（一）發言權和表決權（二）選舉權及被選舉權（三）本會所舉辦各種事業上的權益（四）其他公共應享的權利

第七條 本會會員應有下列義務：（一）遵守本會會章（二）實行本會決議（三）担任分配的工作

(四) 繳納規定的會費

第四章 組織

第八條

本會以會員大會爲最高權力機關在會員大會閉會期間理事會代行其職權

第九條

本會設理事十九人至二十五人候補理事五人監事七人候補監事三人由會員大會選舉分別組織理事會監事會

第十條

理事會得互選常務理事三人至五人組織常務理事會並推一人爲駐會常務理事處理本會事務

第十一條

本會理事監事任期一年連選得連任

第十二條

本會必要時得設名譽理事若干人由常務理事會選聘之設幹事若干人由常務理事會聘任之

第十三條

本會必要時得設各種委員會其組織由理事會另定之其人選由常務理事會選聘之

第五章 職權

第十四條

本會會員大會的職權爲：(一)審議理事會監事會的會務報告(二)通過或修正本會章程

第十五條

本會理事的職權爲：(一)執行會員大會決議(二)召集會員大會(三)核准會員入會(四)辦理監事會移付執行案件

第十六條

本會常務理事會的職權爲：(一)執行理事會決議(二)召集理事會會議(三)處理本會

一切會務

第十七條

本會監事會的職權爲：（一）監察會員享受權利與履行義務事項（二）經費的稽核事項（三）本會會員大會決議案執行情形的考核事項（四）辦理其他有關監察事項

第六章 會議

第十八條

本會會員大會每年舉行一次必要時經理事會的決議或全體會員三分之一以上的提請得舉行臨時大會

第十九條

本會理事會監事會每兩月開會一次常務理事會每兩週開會一次必要時得舉行臨時會

第七章 經費

第二十條

本會經費以入會費常年費自由捐特別補助費基金利息事業收入等項充之

第八章 附則

第二十一條

本會各項組織及辦事細則另定之

第二十二條

本會章程如有未盡事宜得提經會員大會決議修正

中國文字研究會入會申請書

本人願加入中國文字研究會茲將上會員登記表及入會費伍百元自由捐

元（各少不拘爲編印

平民讀本基金）請查收登記爲荷此致

中國文字研究會籌備處（重慶奎子嵐壩六十二號張公輝收轉）

癸 月 日

中國文字研究會會員登記表

姓名：	年齡：
籍貫：	性別：
學歷：	
經歷：	
通信處：	
附記：	

中華民國三十四年十月初版

• 有著作權 •

• 不許翻印 •

▲定價國幣

圓整▼

著者 張 公 輝

印刷者 重慶嘉陵印刷所

代售處 全國各大書局

本書作者其他著作：

各國戰時生活必需品分配制度（國民圖書出版社印行）

各國總動員概況（大東書局印行）

國字之整理與發揚的途徑（重慶中央日報三十二年七月十五至十七日刊載）

國字整理發揚的途徑（待印）

國字整理問題論戰集（待印）

大同語論戰集（待印）

大同語的基本理論（待印）

國語速記法（待印）

國字檢查法（待印）

